

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 116 (1998)
Heft: 5/6

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gysin Eric, Ing. civil, Lausanne
 Halter Marcel, Arch., Lausanne
 Marchand Bruno, Arch., Lausanne
 Narbel Olivier, Ing., Morges
 Nikolas Stephane, Arch., Lausanne
 Schwarz Jacqueline, Arch., La Croix s/Lury
 Taruffi Christian, Ing. civil, Pully
 Trottet Yves, Ing.-méc., Vufflens-la-Ville
 Vetsch Thomas, arch., Lausanne

Sektion Waldstätte

Brihwiler Philipp, Arch., Zug
 Kronenberg Pascal, Bau-Ing., Horw
 Reinhard Niklaus, Arch., Hergiswil
 Schlaepfer Jan, Arch., Luzern
 Weber Daniel, Bau-Ing., Sempach Stadt

Sektion Zürich

Angebren Philipp, Bau-Ing., Zug
 Birchmeier Christian, Bau-Ing., Würenlingen
 Brubin Herbert, Arch., Reichenburg
 Büntli Samuel, Arch., Zürich
 Burkhard Mark, Arch., Zürich
 Chabot Jan Dirk, Bau-Ing., Zürich
 Cesar Hana, Arch., Zürich
 Courvoisier Simon, Arch., Zürich
 Dickenmann Daniel, Arch., Zürich
 Ernst Bertram, Arch., Zürich
 Felder Christoph, Arch., Zürich
 Fischer Christoph, Arch., Zollikerberg
 Flückiger Markus, El.-Ing., Elgg
 Furter Thomas, Arch., Zürich
 Guha Florian, Arch., Zürich
 Guignard Pascale, Arch., Zürich
 Grego Jasmin, Arch., Zürich
 Hemmi Petra, Arch., Zürich
 Holzinger Thomas, Arch., Zürich
 Jauslin Daniel, Arch., Zürich
 Kaufmann Isabelle, Arch., Zürich
 Klebath Peter, Dr. Geologe, Zürich
 Kübule Stephanie, Arch., Zürich
 Loeliger Marc, Arch., Zürich
 Martens Ralf, Dr., Ing., Hausen a.A.
 Minder Daniel Frédéric, Arch., Zürich
 Moser Andreas Walter, Arch., Zürich
 Oberholzer Barbara Anna, Arch., Dübendorf
 Paras Milan, Bau-Ing., Zürich
 Pasqualini Antonella, Arch., Zürich
 Pauli Daniel, Arch., Zürich
 Peter Kaspar, Kultur-Ing., Lausanne
 Rietmann Philipp, Bau-Ing., Zürich
 Roth David, Arch., Zürich
 Sabato Lorenzo, Bau-Ing., Zürich
 Senn Patrick, Bau-Ing., Gebenstorf
 Scherrer Valentin, Arch., Zürich
 Schwerzmann Rosmarie, Dr. phil. II, Natw., Zürich
 Thomas Robert H., Arch., Zürich
 Vacchini Patrick, Bau-Ing., Lumino
 Vaterlaus Oliver, El.-Ing., Zürich
 Vetsch Walter, And. Fachr., Zürich
 Walt Andrea Bettina, Arch., Zürich
 Weitnauer Adrian Eugen, El.-Ing., Näfels
 Widler Jung Irene, Arch., Zürich

Einzelmitglieder Ausland

Maurizio Gian Mauro, Arch., F-75004 Paris

Wahlen in Kommissionen

Das Central-Comité hat 1997 folgende Wahlen in Kommissionen und weitere Gremien vorgenommen:

ZNK – Zentrale Normenkommission

Beyeler Peter, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Baden
 Matt Peter, dipl. Bau-Ing., ETH/SIA, Ittigen

ZOK – Zentrale Ordnungskommission

Studer Max, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Olten
 Türler Ulrich, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Bern

Kommissionen für Honorarfragen

Tarifkommission TAK
 Ernst Dieter R., dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Basel
 Steiger Max, Arch. BSA/SIA, Baden
 Türler Ulrich, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Bern

Kommission 102: Honorare der Architekten
 Engeler Martin, Arch. SIA, St. Gallen

Kommission 103: Honorare der Bauingenieure
 Kisseloff Walter, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Küsnacht

Kommission 110: Honorare der Planer
 Giacomazzi Fabio, Dr., dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Locarno

Normenkommissionen

Kommission für Tiefbau- und Untertagsbau-normen KTU (vorm. KTT):
 Hänni Ulrich, Bau-Ing., Zürich
 Piller André, Dr., dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Fribourg

Kommission 118: Allgemeine Bedingungen für Bauarbeiten:
 Gerber Christian, Fürsprecher, Bern

Kommission 152: Architekturwettbewerbe:
 Blanc Alexandre, dipl. Arch. ETH/SIA, Biel

Kommission 196: Baulüftung von Untertagsbau-ten (Gesamtwahl):

Schmid Leonhard, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Rapperswil (neuer Vorsitz)
 de Montmollin Marcel, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Riddes

Egli Rolf, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Mollis
 Flury Stefan, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Altdorf
 Krauer Christian, Ing., Erstfeld
 Müller Hanspeter, Ing., Zürich
 Peter Corrado, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Zürich
 Vogel Martin, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Luzern

Kommission 215: Mineralische Bindemittel:
 Daina André, Dr., Chem. Ing., Eclépens

Kommission 281: Bitumen- und Polymerbitu-men-Dichtungsbahnen:
 Boesch Jakob, Tech. Kfm., Winterthur

Kommission für Informatik Kfl
 Feuerstein Peter, Wirtschaftsing. STV, Zürich

Weiterbildung

Instandsetzung von Stahlbetonbauten

März - Mai 97 (9 Kurstage), TFB Wildegg

Die neuntägige Veranstaltungsreihe soll Ingenieuren und Architekten eine breite und solide Grundlage zur Planung und Ausführung von Instandsetzungen vermitteln. Sie soll mithelfen, Ordnung und Übersicht über die Vielfalt der Probleme und Lösungen zu bringen sowie Grenzen und Möglichkeiten der verschiedenen Verfahren aufzuzeigen. Sie ist eine ergänzende thematische Vertiefung zum FORM-Lehrgang «Erhaltung von Tragwerken» des SIA.

Anmeldung:

Schulungszentrum TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg, Tel. 062/887 73 73 (8-9 und 14-15 Uhr), Fax 062/893 16 27, E-Mail tfb@box.echo.ch

Ökologisch bauen

Das Institut für Baubiologie (SIB) führt eine Reihe von Veranstaltungen zum Themenkreis «ökologisch bauen - gesund wohnen» durch:

- Radon: Problematik in der Schweiz, Sanierungen, Planung radondichter Neubauten (6./7.3., Zürich)
- Allergenarm bauen: Zunahme der Allergien, Sanierung «Allergikerhäuser», Planung allergenarmer Neubauten (20./21.3., Horw)
- Elektroplanung: Grundlagen der Elektrobiologie, Planung emissionsarmer Gebäude, Messtechnik (26.-28.3., Zürich)
- Moderner Holzbau: Möglichkeiten und Grenzen, statische und bauphysikalische Eigenschaften, Holz- und Brandschutz (17./18.4., 2.5., Biel)
- Exkursion Bern und Umgebung, nachhal-tiges und gesundes Bauen an Beispielen: Unitobler, Wohnungssanierungen Brünnäcker, Bümpliz, Kitaki, Holenacker (18.4.)

Anmeldung:

Institut für Baubiologie (SIB), Dubbsstr. 33, 8003 Zürich, Tel. 01 463 48 46, Fax 01 463 48 49

Ausstellungen

Christian Menn – Brückenbauer

Bis 21.2.1998, Architektur Forum Ost-schweiz, Interkant. Ingenieurschule St. Gallen, Fachbereich Architektur, Grünaustrasse, 3. OG, geöffnet Di-Fr 17-20 Uhr, Sa 14-17 Uhr.

Junge Basler Architekturbüros II

Christian Dill, Osolin & Plüss, Luca Selva, Jean-Pierre Wyman. Bis 15.3.1998, Architekturmuseum Basel, Pfuggässlein 3, geöffnet Di-Fr 13-18 Uhr, Sa 10-16 Uhr, So 10-13 Uhr, 2.-8.3. geschlossen.

Mirco Ravanne, architecte-designer

Bis 4.3.1998, ETH Lausanne, Archives de la Construction Moderne, av. des Bains 21, geöffnet Di-So 10-18 Uhr, Do -21 Uhr.

Neue Produkte

Silestone – ein neues Material

Beim ersten Betrachten der Farbmuster von Silestone beeindruckt vor allem die Vielzahl der erhältlichen Farben. Doch auch in qualitativer Hinsicht bietet der aus 93% Siliciumquarzsand und 7% Polyester bestehende Baustoff verschiedene Vorteile. Im Vergleich zum Granit, dem das Material sehr ähnlich ist, stechen folgende Merkmale hervor:

- hohe Wärmebeständigkeit
- praktisch keine Wasseraufnahmefähigkeit (0,03%)
- Säure- und Laugenbeständigkeit
- 30% tieferer Preis als Granit für Küchenabdeckungen und Arbeitsplatten.



**Der granithähnliche Baustoff
Silestone eignet sich u. a. für
Küchenabdeckungen**

Silestone wurde bisher für Gastro- nomieeinrichtungen im In- und Ausland verwendet. Es eignet sich für Böden, Wände, Doppelböden sowie Küchen- und Badabdeckungen.

*Sanaura AG
8180 Bülach
Tel. 01/860 30 03*

Wasserundurchlässiges Arbeitsfugenelement

Die jüngste Innovation der Quick Bauprodukte GmbH ist ein patentiertes wasserundurchlässiges Arbeitsfugenelement. Das Unternehmen hat dem neuen Produkt die Bezeichnung SOS-System (System ohne Schwächen) gegeben. Das SOS-System basiert auf einem baustellengerechten, vorgefertigten Element mit integrierter Aufkantung, das nur gesetzt wird. Die Eck-, Pass-, T-, Anschluss- und Kreuzelemente erfüllen gleiche Anforderungen und machen das System komplett.

Absolute Wasserundurchlässigkeit war die Grundvoraussetzung bei der Entwicklung, die auch seitens des Materialprüfungsamtes Dortmund bestätigt wurde. Ein hohes Risiko bezüglich der Dichtigkeit, lohnintensiver Einbau durch qualifiziertes Personal und verminderte Sicherheit nach erstmaligem Aufquellen kann nach eigenen Angaben mit dem SOS-System nunmehr ausgeschlossen werden.

Die von Quick durchgeführten erfahrungsbezogenen Kostenvergleiche ergaben eine hohe Wirtschaftlichkeit. Darüber hinaus wird es baustellengerecht vorgefertigt inklusive Aufkantung.

*Quick Bauprodukte GmbH
D-58239 Schueren
Tel. 0049/2304 981 430*

PC-Programm für Boden- und Felsmechanik

Die numerischen nicht-linearen Rechnungsmethoden in der Bodenmechanik sind in den letzten 30 Jahren stark entwickelt worden. Basierend auf diesen Fortschritten bietet das Programm Z_Soil bereits seit ein paar Jahren ein einheitliches Vorgehen zur Lösung der verschiedenen Aufgabenstellungen der Hydrogeomechanik, insbesondere des Anfangszustandes, der Stabilität, der Traglast, der transienten Strömungen in teilweise gesättigtem Boden, der Konsolidation, des

Kriechens, des Aushubes und der Wechselwirkung Boden-Bauwerk.

Die in Z_Soil eingebauten elastoplastischen Theorien entsprechen den am meisten verwendeten Materialgesetzen der Boden- und Felsmechanik, wie Mohr-Coulomb, Drucker-Prager, Hoek-Brown usw. Das Programm erlaubt die Analyse zweidimensionaler und axisymmetrischer Geometrien. Kontaktflächen und Tragelemente des Bauwerkes wie Balken und Stäbe runden die Möglichkeiten von Z_Soil ab.

Die aktuelle Version des Programmes (Z_Soil.PC V4) enthält neue Möglichkeiten, die die Berechnung eines geschichteten Körpers oder die Analyse des Einflusses

des Regens auf die Strömungen und die Stabilität einer Böschung erlauben. Die Analyse des Anfangszustandes in städtischen Verhältnissen ist besonders einfach durchzuführen. Die letzten Entwicklungen erlauben eine dreidimensionale Berechnung, eine Kopplung mit thermischen Vorgängen und das Erfassen der Risse in jungem Beton.

Das Programm Z_Soil.PC ist besonders benutzerfreundlich, da es Objekt-orientiert ist. Es ist auch 100% Windows-kompatibel. Zur-

zeit sind einige hundert Installationen in der Praxis und in den Hochschulen täglich im Einsatz.

Z_Soil.PC wird von Zace Services in Lausanne entwickelt, in Zusammenarbeit mit der ETH Lausanne und verschiedenen privaten Ingenieurbüros. Zusätzliche Informationen können auch im Web unter der Adresse <http://www.zace.com> abgerufen werden.

*Zace Services AG
1015 Lausanne 15
Tel. 021/691 40 65*

Licht, Automatik und Sicherheit

Der neue Katalog 98 «Licht, Automatik und Sicherheit» der M. Züblin AG ist ab sofort erhältlich. Die Firma bietet darin ein komplettes Sortiment von Sensorleuchten und Bewegungsmeldern an. Zusätzlich bietet die M. Züblin AG nebst Dimmern und Dämmerungsschaltern eine Reihe weiterer Produkte wie

Scheinwerfer und Regelgeräte an. Das Sortiment wurde einmal mehr ergänzt mit neuen Produkten. Insbesondere ist eine neue Sensordeckenleuchte mit dreimal 40 Watt Glühlampensteuerung erhältlich sowie ein Funkalarmsystem, das sich durch aussergewöhnliche Bedienerfreundlichkeit auszeichnet.

*M. Züblin AG
8153 Rümlang
Tel. 01/818 08 09*

Dach- und Fassaden-gestaltung

Wenn ein hochwertiges Produkt mit einer innovativen Technik eine Allianz eingeht, entsteht meist eine interessante Alternative zum Hergebrachten. Mit Adeka hat VM Zinc ein attraktives System entwickelt und patentiert, das auf die qualitativen und ästhetischen Anforderungen des Architekten ein geht. Es bietet ein grosses Anwendungspotential auf Dächern oder an Fassaden von Alt- und Neubauten.

Das Adeka-System besteht aus montagefertig gelieferten, 40x40 cm messenden Quartz-Zinc-Elementen und einem Zubehörsortiment, das alle für die Montage erforderlichen Teile umfasst. Die Montage sollte vorzugsweise einem Spengler übertragen werden, der den Umgang mit Material wie Zink gewohnt ist. Das System erlaubt schnelles und unkompliziertes Arbeiten: Element einlegen, an drei Punkten verschrauben, fertig. Auf den Quadratmeter entfallen weniger als zehn Adeka-Elemente.

Das Adeka-System eignet sich hervorragend für Dächer von Neubauten oder Renovationsobjekten mit mehr als 15° Neigung. Die vorbewitterten Quartz-Zinc-Elemente verleihen Dächern und Fassaden eine ganz besondere Ästhetik. Für die Langlebigkeit und Solidität des



Für einen Quadratmeter werden weniger als zehn Adeka-Elemente benötigt

Adeka-Systems garantieren die strengen Qualitätsanforderungen, nach welchen alle VM-Zinc-Produkte gefertigt werden. Der technische Kundendienst von VM Zinc steht dem Architekten wie dem Spengler bei Bedarf von der Planung bis zur Montage zur Verfügung.

*VM Zinc AG
3178 Bösingen
Tel. 031/747 58 68*

SI+A-Bände abzugeben

Die Jahrgänge 1980 bis 1995 unserer Zeitschrift sind als gebundene Bände abzugeben. Interessierte wenden sich an die Bauverwaltung der Gemeinde Neuenhof, Tel. 056 416 21 20.

Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA
Richard Liechti, Abschlussredaktor

Redaktionsanschrift:
Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01 20155 36, Fax 01 201 63 77

Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH
(Raumplanung/Umwelt)
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)
Hansjörg Gadiant, dipl. Arch. ETH (Städtebau)
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

Produktion

Werner Imholz

Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Abonnemente

Schweiz:
1 Jahr Fr. 225.- inkl. MWSt Fr. 235.-
Einzelnummer Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWSt

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,
Telefon 052 723 57 94

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Filiale Lausanne: Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43 Pré-du-Marché 23 Via Pico 28
8032 Zürich 1004 Lausanne 6909 Lugano-Casserate
Tel. 01 251 24 50 Tel. 021 647 72 72 Tel. 091 972 87 34
Fax 01 251 27 41 Fax 021 647 02 80 Fax 091 972 45 65

Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 55 11

Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag
Redaktion:
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

Abonnemente:

Schweiz:
1 Jahr Fr. 148.- inkl. MWSt Fr. 158.-
Einzelnummer Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWSt

Kompetenz für eine nachhaltige Zukunft

Nachdiplomstudium Umwelt

Neu konzipiert und modular:
einjährig vollzeitlich – oder
berufsbegleitend.

Interdisziplinäres und problem-
orientiertes Projektstudium
in Gruppen. Enge Verbindung
zwischen Praxis und Unterricht.
Unterlagen anfordern.

Beginn: April 1998

Management und Umwelt

IfU

Institut für Umwelttechnik
FHBB Fachhochschule beider Basel*
Gründenstrasse 40
4132 Muttenz
T: 061 467 42 42
F: 061 467 42 90

*im Genehmigungsverfahren

Produktion und Umwelt

Entwicklung und Umwelt

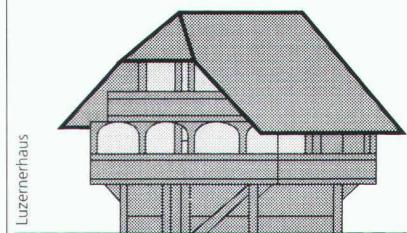
www.fhbb.ch

In der Stadt Zürich aus Altersgründen günstig zu veräussern:

kleines und gut bekanntes Bauingenieurbüro
(Tragkonstruktionen im Hochbau, einfache Gesellschaft).

Interessenten melden sich mit Angabe von Referenzen unter Chiffre SIA 23371 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir helfen unserer Bergbevölkerung – helfen Sie mit!



SCHWEIZER BERGHILFE

Telefon 01/710 88 33
Fax 01/710 80 84

